

ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША БАСШЫЛЫҚ

Руководство по эксплуатации

СТАВР

Надёжен. Нацелен на результат.

ПЭВ-1700



Только для бытового использования
Тек тұрмыстық пайдалануға арналған

Перфоратор электрический
Электр перфораторы

RUS

KAZ

www.ставр.рф

С ЭТОЙ МОДЕЛЬЮ ПОКУПАЮТ:



ДА-18ЛК

ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ АККУМУЛЯТОРНАЯ

Тип аккумулятора	Li-Ion (литий-ионный)
Напряжение аккумулятора, В	18
Емкость аккумулятора, А·ч	2,0
Число оборотов на холостом ходу, об/мин	0 - 400 / 0 - 1450
Максимальный крутящий момент, Н·м	38 / 21
Число ступеней крутящего момента	18 + 1 (ступень сверления)
Патрон	одномфтовый быстрозажимной
Диаметр патрона, мм	0,8 - 10
Максимальный диаметр сверления, мм	
дерево	30
металл	12
Время зарядки аккумулятора, ч	1
Масса / масса с кейсом, кг	1,3 / 3

САИ-280HЭ

СВАРОЧНЫЙ АППАРАТ ИНВЕРТОРНЫЙ

Напряжение сети/частота	220 В (10%-30%) / 50 Гц
Максимальная потребляемая мощность	5,5 кВт
Диапазон сварочного тока	20-280 А
Род сварочного тока	постоянный
Регулировка ARC FORCE	0-10 А
Отключение VRD	имеется
Напряжение холостого хода	25,6 В
Диаметр электродов	1,6-6 мм
Длина сетевого кабеля	3 м
Масса	3,6 кг



ЛШМ-110ОСТ

ЛЕНТОЧНАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА

Напряжение сети/Частота	220 В ± 10 % / 50 Гц
Потребляемая мощность	1100 Вт
Скорость ленты	200-400 м/мин
Размер шлифовальной ленты	533x76 мм
Длина сетевого кабеля	3 м
Масса	3,4 кг



DM-16/1300

ДРЕЛЬ- МИКСЕР

Напряжение сети / Частота	220 В ±10 % / 50 Гц
Потребляемая мощность	1300 Вт
Число оборотов на холостом ходу	0-550 об/мин
Режим работы	сверление/миксер
Максимальный крутящий момент	90 Нм
Патрон	ключевой 3-16 мм / M14 (с внутренней резьбой)
Максимальный диаметр сверления	
дерево	50 мм
металл	18 мм
Длина сетевого кабеля	3 м
Масса	3,3 кг

Наша компания благодарит Вас за Ваш выбор и надеется, что настоящее изделие торговой марки «Ставр» будет полностью отвечать Вашим ожиданиям. Для того, чтобы Ваше изделие прослужило Вам долгое время, необходимо правильно его использовать, хранить и проводить техническое и сервисное обслуживание, в связи с чем настоятельно рекомендуем Вам перед использованием тщательно изучить информацию, изложенную в настоящем руководстве.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

При покупке изделия необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером на гарантийном талоне, являющемся неотъемлемой частью настоящего руководства.

Біздің компания Сіздің таңдауыңыз үшін Сізге алғысын білдіреді және «Ставр» сауда таңбасындағы аталған бұйымның Сіздің күтулеріңізге толықтай жауап беретін болады деп үміттенеміз. Сіздің бұйымыңыз Сізге ұзақ уақыт қызмет етуі үшін оны дұрыс қолдану, сақтау және техникалық және сервистік қызмет көрсетуді жүргізіп отыру қажет, осыған байланысты Сізге қолданудың алдында осы нұсқаулықта мазмұндалған ақпаратты мұқият оқып шығуды үзілді-кесілді ұсынамыз.

ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

Бұйымды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бүлінулердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен бірге жиынтықтылықты және осы нұсқаулықтың ажырамасы бөлігі болып табылатын кепілдік талонында үлгінің сериясы мен сериялық нөмірімен сатушы ұйым мертабанының, сатылған күні мен сатушының қолтаңбасының болуын тексеріп алу қажет.

СОДЕРЖАНИЕ / МАЗМҰНЫ

1 Общие указания	4
2 Технические требования	4
3 Комплектность	5
4 Требования безопасности	5
5 Функциональные элементы	7
6 Подготовка к работе	8
7 Порядок работы	8
8 Техническое обслуживание	9
9 Правила хранения	9
10 Срок службы	10
11 Возможные неисправности и методы их устранения	10
12 Гарантии изготовителя	10
13 Прочая информация	12
1 Жалпы нұсқаулар	13
2 Техникалық талаптар	13
3 Жиынтықтылық	14
4 Қауіпсіздік талаптары	14
5 Атқарымдық элементтер	16
6 Жұмысқа дайындау	17
7 Пайдалану	17
8 Техникалық қызмет көрсету	18
9 Сақтау шарттары	18
10 Қызметтік мерзімі	19
11 Ықтимал ақаулықтар және оларды жою тәсілдері	19
12 Дайындаушының кепілдіктері	19
13 Өзге ақпарат	21

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Перфоратор электрический ПЭВ-1700 применяется для сверления отверстий в ударном режиме и для выполнения работ в режиме долбления в таких материалах как камень, бетон, кирпич в рамках бытовых нужд. Обращаем Ваше внимание на то, что данный инструмент не предназначен для профессиональных работ. Использование инструмента не по назначению является основанием для отказа в гарантийном ремонте.



Настоятельно рекомендуется ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации перед использованием изделия во избежание возникновения опасных ситуаций.



Данный знак в маркировке означает наличие в изделии двойной изоляции (класс II ГОСТ IEC 60745-1-2011), заземлять изделие не требуется.



Данное изделие соответствует требованиям: Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011г. № 823; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879.



Данное руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью изделия. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия.



Изделие предназначено для использования только внутри помещения. Запрещено подвергать изделие воздействию неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев и прочее.

Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Номинальное напряжение	220-240 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	1700 Вт
Энергия удара	7 Дж
Число оборотов на холостом ходу	900 об/мин
Число ударов	4200 уд/мин
Режим работы	сверление с ударом / долбление
Патрон	SDS-plus
Максимальный диаметр сверления бетон	38 мм
Длина шнура питания	3 м
Масса/масса с кейсом	5,6 кг / 7,6 кг

Уровень шума	Вибрация
LpA: 81,5 dB(A)	ahD: 7,99m/s ²
LwA: 89,5 dB(A)	KD: 1,5m/s ²

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Количество
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Перфоратор	1 шт.
Дополнительная съемная рукоятка	1 шт.
Глубиномер	1 шт.
Долото	1 шт.
Бур	3 шт.
Пика	1 шт.
Ключ отсека для смазки	1 шт.
Емкость со смазкой	1 шт.
Пыльник	1 шт.
Пластиковый кейс	1 шт.

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная и стабильная работа изделия гарантируется только при соблюдении следующих условий:

1. Не используйте электроинструмент для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве.
2. Не допускайте использования электроинструмента неквалифицированными, несовершеннолетними лицами или людьми с недостаточными для использования электроинструмента физическими данными. В случае передачи электроинструмента другим лицам подробно расскажите о правилах его использования и дайте ознакомиться с настоящим руководством.
3. Не погружайте электроинструмент или отдельные его части в воду или другие жидкости.
4. Не используйте электроинструмент, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
5. Переносите электроинструмент, держа его только за основную рукоятку.

6. Не переносите электроинструмент во включенном состоянии.
7. Убедитесь в том, что параметры сети соответствуют параметрам, указанным на электроинструменте и в настоящем руководстве.
8. Подключайте электроинструмент к сети только после того, как Вы убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении.
9. При работе с электроинструментом пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. В случае необходимости воспользуйтесь специальными перчатками, очками и наушниками.
10. При работе рекомендуется надевать подходящую одежду, чтобы никакие части не контактировали с электроинструментом. Также убедитесь, что на Вас нет ничего, что могло бы помешать работе или вызвать нежелательные последствия.
11. В целях Вашей безопасности настоятельно не рекомендуется работать с ненадежно закрепленной обрабатываемой деталью или неустойчивой поверхностью.
12. Подводите электроинструмент к обрабатываемой детали/поверхности только в выключенном состоянии.
13. При работе следует крепко держать электроинструмент за обе рукоятки.
14. Ничего, кроме обрабатываемой поверхности или детали, не должно касаться движущихся частей электроинструмента.
15. Не допускайте нагрузку электроинструмента, вызывающую его остановку.
16. Запрещается устанавливать электроинструмент стационарно (например, зажимать в тиски).
17. Не оставляйте включенный электроинструмент без внимания.
18. Не кладите электроинструмент сразу же после отключения, дождитесь полной остановки двигателя.
19. Всегда старайтесь держать электро-

инструмент так, чтобы пыль и мелкие частицы не летели в Вашу сторону.

20. Избегайте попадания сетевого кабеля на обрабатываемую электроинструментом поверхность.

21. Держите сетевой кабель вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.

22. Не допускайте присутствия детей, животных или посторонних в рабочей зоне.

23. Не прикасайтесь во время работы с электроинструментом к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).

24. Для отключения от сети держитесь за штекер сетевого кабеля.

25. Всегда отключайте электроинструмент от электросети, когда Вы его не используете, а также:

- в случае любых неполадок;
- перед сменой рабочего инструмента или чисткой;
- после окончания работ.

26. Не пользуйтесь электроинструментом после падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для его диагностики и ремонта.

27. При повреждении сетевого кабеля во избежание опасности его должен заменить изготовитель, его агент или аналогичное квалифицированное лицо. Замена сетевого кабеля осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.

28. Работа и техобслуживание должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством.

29. Для ремонта и техобслуживания обращайтесь только в авторизованные сервисные центры.

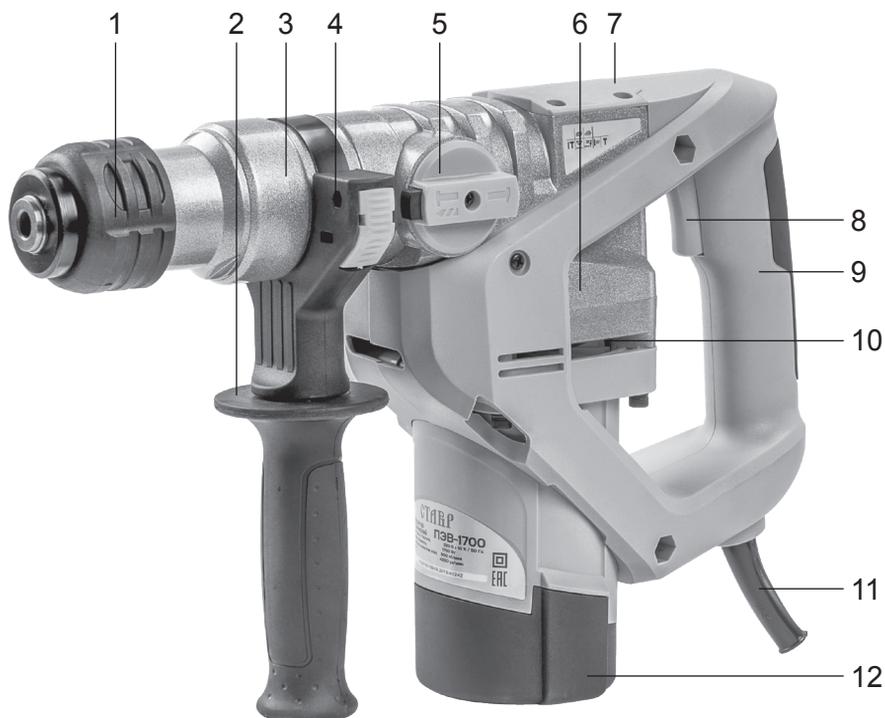
30. Не используйте чистящие средства, которые могут повредить электроинструмент (бензин и прочие агрессивные вещества).

31. Не разрешайте детям контактировать с электроинструментом.

ВНИМАНИЕ!

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ В СОСТОЯНИИ АЛКОГОЛЬНОГО ИЛИ НАРКОТИЧЕСКОГО ОПЬЯНЕНИЯ ИЛИ В ИНЫХ УСЛОВИЯХ, МЕШАЮЩИХ ОБЪЕКТИВНОМУ ВОСПРИЯТИЮ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ, И НЕ СЛЕДУЕТ ДОВЕРЯТЬ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ ЛЮДЯМ В ТАКОМ СОСТОЯНИИ ИЛИ В ТАКИХ УСЛОВИЯХ!

5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



1. Патрон
2. Дополнительная рукоятка
3. Шейка редуктора
4. Отверстие для глубиномера
5. Переключатель режимов
6. Корпус редуктора
7. Крышка отсека для смазки
8. Выключатель
9. Основная рукоятка
10. Вентиляционные отверстия
11. Сетевой кабель
12. Крышка щеточного узла

6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Прежде чем подключить электроинструмент к питающей сети, убедитесь, что параметры сети отвечают требованиям, указанным в настоящем руководстве и на электроинструменте.

Проверьте целостность электроинструмента и сетевого кабеля.

При использовании удлинителя убедитесь, что он рассчитан на мощность электроинструмента.

ВНИМАНИЕ! Перед проведением любых из перечисленных ниже работ по установке/извлечению насадок, дополнительной рукоятки отключите электроинструмент от питающей сети.

6.1 Установка/извлечение буров

Для работы с перфоратором электрическим ПЭВ-1700 используются насадки для патрона SDS-plus.

6.1.1 Сдвиньте в сторону редуктора кожух патрона (1), затем вставьте хвостовик насадки в отверстие патрона до упора.

6.1.2 Отпустите кожух патрона и убедитесь, что насадка надежно зафиксирована в патроне.

6.1.3 Для извлечения насадок сдвиньте кожух патрона в сторону редуктора и выньте насадку из патрона.

6.2 Установка дополнительной рукоятки

6.2.1. Отверните дополнительную рукоятку (12) путем вращения против часовой стрелки.

6.2.2 Установите дополнительную рукоятку в требуемое положение.

6.2.3 Зафиксируйте положение дополнительной рукоятки путем вращения по часовой стрелке до упора.

7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

Данная модель предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от +5°C до +40°C и относительной влажности не более 80%.

7.1 Включение / выключение электроинструмента

Подключите штекер сетевого кабеля (11) к электросети. Для включения перфоратора нажмите выключатель (8). Для отключения электроинструмента отпустите выключатель и отсоедините штекер сетевого кабеля от электросети.

Перфоратор предназначен только для работы в ударном режиме и в режиме сверления с ударом с такими материалами как камень, бетон и кирпич.

ВНИМАНИЕ! Перед установкой любой насадки в патрон SDS-plus необходимо нанести смазку на хвостовик насадки.

7.2 Переключатель режимов

Переключатель (5) имеет положения:

1. «Сверление с ударом», отмеченное знаком .
2. «Долбление», отмеченное знаком .

7.3 Сверление с ударом

Установите переключатель (5) в положение «сверление с ударом» , подключите штекер сетевого кабеля к электросети, нажмите на выключатель и работайте, не оказывая большого давления на инструмент. Время от времени вынимайте насадку для удаления пыли из отверстия и во избежание перегрева насадки. Картинки сохраняем по тексту.

7.4 Долбление

После установки необходимого рабочего инструмента в патрон, установите переключатель (5) в положение «долбление»

Т. Далее следуйте пунктам, описанным в разделе «СВЕРЛЕНИЕ С УДАРОМ».

7.5 Пыльник

Для обеспечения защиты патрона во время работы в комплектации данного перфоратора предусмотрен пыльник, который надевается на хвостовик сверла/бура перед установкой в патрон.

7.6 Предохранительная муфта

Перфоратор электрический ПЭВ-1700 оснащен предохранительной муфтой. При заклинивании насадки в обрабатываемом материале в режимах «сверление» и «сверление с ударом» срабатывает предохранительная муфта, вращение патрона прекращается, слышен характерный звук работы защитной муфты.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 После окончания работ необходимо провести очистку изделия от пыли и грязи. Особое внимание необходимо уделить вентиляционным отверстиям.

Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность. Протрите корпус изделия влажной мягкой тканью, после чего вытрите насухо.

8.2 В процессе эксплуатации угольные щетки подвержены износу. Своевременная замена угольных щеток значительно увеличит срок службы изделия. Для их замены обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

8.3 Регулярно проверяйте надежность крепления всех винтов. При обнаружении ослабленного винта немедленно затяните его. В противном случае Вы подвергаете себя риску получения травмы.

8.4 Для нормальной эксплуатации перфоратора необходимо проверять нали-

чие в редукторе смазки. Для добавления смазки в редуктор, открутите против часовой стрелки крышку отсека (6), расположенную на корпусе редуктора, при необходимости добавьте смазку для редуктора и закрутите крышку по часовой стрелке до упора.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

9.1 Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных.

9.2 Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

9.3 При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению целостности его упаковки;

- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

9.4 Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими.

9.5 Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

9.6 Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми

отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если прибор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока изделие будет принято на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации, серийного номера, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с условиями эксплуатации, указанными в настоящем руководстве.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение электроинструмента.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации на изделие составляет 36 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине фирмы-производителя.

12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

А) неисправности изделия, возникшие в результате:

12.1.1 Несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;

12.1.2 Механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;

12.1.3 Применения изделия не по назначению;

12.1.4 Воздействия неблагоприятных атмосферных и внешних факторов на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;

12.1.5 Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели;

12.1.6 Попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как пыль, мелкие частицы и т.п.

Б) изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

В) неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, признаками чего являются:

1. Наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
2. Наличие окислов коллектора двигателя;
3. Обрывы и надрезы сетевого кабеля;
4. Сколы, царапины, сильные потертости корпуса.

Г) неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- появление окалины на коллекторе электродвигателя или угольных щетках;

- одновременный выход из строя ротора и статора электродвигателя;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Д) расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, такие как угольные щетки, буры, смазка, пыльник и прочее.

Е) изделия без читаемого серийного номера.

На детали и узлы, замененные при ремонте в авторизованном сервисном центре, предоставляется гарантия 3 месяца. Техническое освидетельствование инструмента на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

Фирма-производитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации инструмента в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы инструмента может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте **ставр.пф**, www.stavr-tools.ru

13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Импортер: ООО «Союз».

Адрес: 432048, Российская Федерация,
Ульяновская область, г.о. город Ульяновск,
г. Ульяновск, ул. Локомотивная, зд.14А.

Изготовитель: Чжецзян Оливер Gear
Мануфактуринг Ко., ЛТД.

Адрес: Шентанг Индустриал Ареа
Економик Девелопмент Зоне, Уишань,
Китай

Сделано в КНР

Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит: номер заказа / месяц и год изготовления / порядковый номер изделия.

1 ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

ПЭВ–1700 электр перфораторы тұрмыстық мұқтаждықтар аясында кірпіш, тас, бетон секілді материалдарды қашау режимінде жұмыстар атқару үшін соқпалы немесе соққысыз режимдерде саңылауларды бұрғылау үшін қолданылады. Сіздің назарыңызды аталған құралдың ауыр және кәсіпқойлық жұмыстарға арналмағандығына аудартамыз. Құралды тағайындауы бойынша қолданбау кепілдік жөндеуден бар тартудың негіздемесі болып табылады.



Қауіпті жағдайлардың туындауын болдырмау үшін бұйымды пайдалану алдында осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен танысу ұсынылады.



Таңбаламадағы аталған белгі бұйымда қосарлы оқшаулағыштың болуын білдіреді (сынып II MEMCT IEC 60745-1-2011), бұйымды жерге тұйықтау талап етілмейді.



Аталған бұйым келесі талаптарға сәйкес болады: Кедендік одақ Комиссиясының 2011 жылдың 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген КО ТР 004/2011 «Төменвольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы» Кедендік одақтың Техникалық регламентіне; Кедендік одақ Комиссиясының 2011 жылдың 18 қазанындағы №823 Шешімімен бекітілген КО ТР 010/2011 «Машиналар мен жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кедендік одақтың Техникалық регламентіне; Кедендік одақ Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімлілігі туралы» Кедендік одақтың Техникалық регламентіне.



Осы Пайдалану нұсқаулығы бұйымның ажырамас бөлігі болып табылады. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұйымның барлық қызметтік мерзімінің ішінде сақтаңыз.



Өнім тек үй-жайдың ішінде пайдалануға арналған. Өнімді жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, жылыту және т. б. сияқты қолайсыз атмосфералық және сыртқы әсерлердің әсеріне ұшыратуға тыйым салынады.

Сіз арқылы сатып алынған бұйым осы нұсқаулықтан оны пайдалануға әсер етпейтін кейбір айырмашылықтарға ие болуы мүмкін.

2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАР

1 кесте

Атаулы кернеу	220-240 В ~
Атаулым жиілік	50 Гц
Тұтынылатын қуат	1700 Вт
Соққы энергиясы	7 Дж
Бос жүрістегі айналымдардың саны	900 айн/мин
Соққылардың жиілігі	4200 соқ/мин
Патронның типі	SDS-plus
Жұмыс режимі	соққымен бұрғылау/қашау
Максималды бұрғылау диаметрі: бетон	38 мм
Желілік кабелдің ұзындығы	3 м
Салмағы/кейспен салмағы	5,6 / 7,6 кг
Қызметтік мерзімі	3 жыл

3 ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

2 кесте

Атауы	Саны
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Перфоратор	1 дана
Қосымша алынбалы тұтқа	1 дана
Тереңдік өлшегіш	1 дана
Қашау	1 дана
Бұрғы	3 дана
Сүңгі	1 дана
Майлауға арналған бөліктің кілті	1 дана
Маймен ыдыс	1 дана
Тозаңдық	1 дана
Пластик кейс	1 дана

4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Бұйымның қауіпсіз және тұрақты жұмысына келесі шарттарды сақтау кезінде ғана кепілдік беріледі:

4.1 Аталған бұйымды осы нұсқаулықта аталғандардан басқа кез келген мақсаттар үшін қолданбаңыз.

4.2 Бұйымды біліксіз, көмелеттік жасқа толмаған немесе бұйымды қолдануға физикалық қабілеттері жеткіліксіз тұлғалардың қолдануларына жол бермеңіз. Бұйымды басқа тұлғаларға берген жағдайда оны қолдану ережелері жөнінде толығырақ айтыңыз және аталған нұсқаулықпен таныстырыңыз.

4.3 Бұйымды немесе оның жеке-лей бөліктерін суға немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз.

4.4 Бұйымды егер жану немесе жарылыс қаупі бар болған жағдайда, мәселен, тез жанғыш сұйықтықтар мен газдардың маңында қолданбаңыз.

4.5 Бұйымды оның негізгі тұтқасынан ұстай отырып жылжытыңыз.

4.6 Бұйымды іске қосулы күйде жылжытпаңыз.

4.7 Жұмыс аймағында балалардың, жануарлардың немесе бөгде

тұлғалардың болуларына жол бермеңіз. 4.8 Желі параметрлерінің бұйымда және аталған нұсқаулықта көрсетілген параметрлерге сәйкес екендіктеріне көз жеткізіңіз.

4.9 Бұйымды желіге ажыратқыш «Сөнд» күйінде тұрғандығына көз жеткізгеннен кейін ғана қосыңыз.

4.10 Бұйыммен жұмыс жасау кезінде жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз. Қажет болған жағдайда арнайы қолғаптарды, көзілдіріктерді және құлаққаптарды қолданыңыз.

4.11 Сенімсіз бекітілген өңделуші бөлшекпен немесе тұрақсыз бетпен жұмыс жасау ұсынылмайды. Өңделуші бетті немесе бөлшектерді сенімді бекітумен қамтамасыз етіңіз, мәселен, қысқыштың көмегімен.

4.12 Жұмыс жасау кезінде ешбір бөліктері бұйыммен жанаспайтындай қолайлы киімді кию ұсынылады. Сонымен бірге Сізде қажетсіз салдарларды шақыратын немесе жұмысқа кедергі жасай алатын ештеңе жоқ екендігіне көз жеткізіңіз.

4.13 Өңделуші беттен немесе бөлшектерден басқа ештеңе бұйымның қозғалып тұрған бөліктеріне жанаспаулары керек.

4.14 Бұйымның тоқтап қалуын шақыратын жүктемеге жол бермеңіз.

4.15 Іске қосулы бұйымды назарсыз қалдырмаңыз.

4.16 Электр құралына бүйірлік қысым түсіруді жүзеге асыруға тыйым салынады.

4.1 Бұрғылау кезінде жасырын электр сымдарының жүйелерімен, газ және су өткізгіш құбырлармен сақ болыңыз.

4.18 Бұйымды ажыратқаннан кейін бірден салмаңыз, қозғалтқыштың толық тоқтауын күтіңіз.

4.19 Бұйымды ұшқындардың, шаң мен шағын бөліктердің Сіз жаққа ұшпайтындай етіп ұстаңыз.

4.20 Желілік кабельдің бұйым арқылы

өңделуші бетке тиіп кетуін болдырмаңыз.

4.21 Желілік кабельді қызу, май және өткір заттардың көздерінен алыс ұстаңыз.

4.22 Бұйыммен жұмыс жасау кезінде жерге тұйықталған заттармен жанаспаңыз.

4.23 Бұйымды желіден ажырату үшін желілік кабельдің істікшесінен ұстаңыз.

4.24 Сіздің бұйымды қолданбаған кезіңізде оны әрдайым электр желісінен ажыратып отырыңыз, сонымен қатар:

- кез келген ақаулықтар кезінде;
- құрал-сайманын ауыстырудың немесе тазалаудың алдында;
- жұмыс аяқталғаннан кейін.

4.25 Бұйымды оны құлап қалғаннан кейін немесе егер онда бүлінудің қандай да болмасын іздері көрінсе қолданбаңыз. Диагностика мен жөндеу үшін авторландырылған сервистік орталықпен хабарласыңыз.

4.26 Желілік кабель бүлінген жағдайда қауіп-қатерге жол бермеу үшін оны дайындаушы, оның агенті немесе аналогтік білікті тұлға ауыстыруы керек. Желілік кабельді ауыстыру қолданыстағы тарифке сай авторландырылған сервистік орталықта жүзеге асырылады.

4.27 Жөндеу және техқызметкөрсету аталған нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүзеге асырылуы керек.

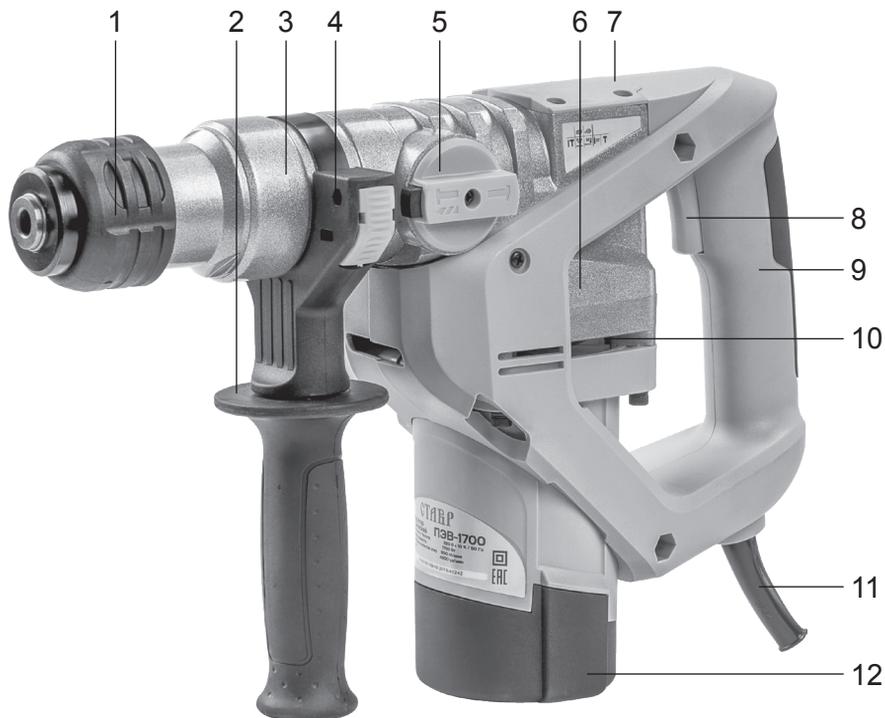
4.28 Жөндеу және техқызметкөрсету үшін тек авторландырылған сервистік орталықтарға жүгініңіз.

4.29 Бұйымды бүлдіруі мүмкін жуғыш заттарды қолданбаңыз (бензин немесе басқа да агрессивтік заттар).

4.30 Балаларға бұйымға жанасуға рұқсат бермеңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗДАР! АТАЛҒАН БҰЙЫМДЫ АЛКОГОЛЬДІК НЕМЕСЕ ЕСІРТКІЛІК МАСАЙҒАН КҮЙДЕ НЕМЕСЕ ШЫНДЫҚТЫ ОБЪЕКТИВТІ ҚАБЫЛДАУҒА КЕДЕРГЖАСАЙТЫН БАСҚА ДА ШАРТТАРДА ҚОЛДАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ, ЖӘНЕ БҰЙЫМДЫ ОСЫНДАЙ ЖАҒДАЙЛАРДАҒЫ ЖӘНЕ ШАРТТАРДАҒЫ АДАМДАРҒА СЕНИП ТАПСЫРУҒА БОЛМАЙДЫ!

5 АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕР



1. Патрон
2. Қосымша тұтқа
- 3.
4. Тереңдік өлшегішке арналған саңылау
5. Режимдерді ауыстырғыш
6. Редуктордың корпусы
7. Редукторды майлауға арналған бөліктің қаппағы
8. Ажыратқыш
9. Негізгі тұтқа
10. Діріл тоқтатқыш жүйе
11. Желілік кабель
12. Қозғалтқыш корпусы

6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

Электр құралын қуат беруші желіге қосудың алдында желі параметрлерінің осы нұқсаулықта және электр құралында көрсетілген талаптарға жауап беретіндіктеріне көз жеткізіп алыңыз. Электр құралының және желілік кабелдің бүтіндігін тексеріңіз.

Ұзартқышты қолдану кезінде оның электр құралының қуатына есептелгендігіне көз жеткізіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Саптамаларды, қосымша тұтқаны орнату/шығару бойынша төменде аталған жұмыстардың кез келгенін жүргізудің алдында электр құралын қуат беруші желіден ажыратыңыз.

6.1 Орнату / саптамаларды шығару

ПЭВ-1700 перфораторымен жұмыс жасау үшін SDS-plus патронына арналған саптамалар қолданылады.

6.1.1 Оны орнатудың алдында сағаққа май жағыңыз.

6.1.2 Патронның қаптамасын (1) редуктордың корпусы жағына ауыстырыңыз және саптаманың сағағын патрондағы саңылауға аяғына дейін қойыңыз.

6.1.3 Патронның қаптамасын босатыңыз және саптаманың сенімді бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

6.1.4 Саптамаларды шығару үшін патронның қаптамасын редуктордың корпусы жағына жылжытыңыз және саптаманы алып тастаңыз.

6.2 Орнату қосымша тұтқалар

Қосымша тұтқаны (2) редуктордың корпусына қажетті күйге орнатыңыз. Оны сағат тілі бойынша айналдыру жолымен бекітіңіз.

7 ПАЙДАЛАНУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аталған үлгі 5°C-тан +40°C-қа дейінгі жұмыс температурасы ауқымындағы бірқалыпты климатта және 80%-дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылық шарттарында жұмыс істеуге арналған.

7.1 Электр құралын іске қосу/ажырату
Перфоратор ажыратқышты (8) басумен іске қосылады. Ажырату үшін ажыратқышты түсіру жеткілікті болады. Перфоратор соқпалы немесе соққысыз режимдерде саңылауларды бұрғылау үшін, сонымен қатар қашау режимінде жұмыстар атқару үшін қолданылады. Қашау режимі және соққымен бұрғылау тек кірпіш, тас, бетон және т.б. бойынша жұмыстар кезінде қолданылады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Кез келген саптаманы SDS-plus патронына орнатудың алдында жиынтықта жеткізілетін немесе оған ұқсас майды сағаққа жағыңыз.

7.2 Соққы бұрғылау

(5) қосқышты «соққымен бұрғылау» күйіне орнатыңыз, желілік кабель штекерін электр желісіне қосыңыз, Ажыратқышты басыңыз және аспаптарға үлкен қысым көрсетпей жұмыс істеңіз. Уақыт өте келе, қондырғының қызып кетуін болдырмау үшін және тесіктен шаңды алып тастау үшін саптаманы алып тастаңыз. Суреттер мәтін бойынша сақталады.

7.3 Қашау

Қажетті жұмыс құралын патронға орнатқаннан кейін (5) қосқышты «қашау» күйіне орнатыңыз. Бұдан әрі «соққымен бұрғылау» бөлімінде сипатталған тармақтарды орындаңыз.

Перфораторды қалыпты пайдалану кезінде редукторда майдың болуын тек-

серу қажет. Редукторға май қосу үшін, редуктордың корпусында орналасқан бөліктің қақпағын (5) сағат тіліне қарсы бұраңыз, қажет болған жағдайда редукторға май қосыңыз және қақпақты сағат тілі бойынша аяғына дейін бұраңыз.

7.4 Тозаңдық

Патронды шаңнан қорғаумен қамтамасыз ету үшін аталған перфоратордың жиынтығында патронға орнатудың алдында бұрғының сағағына киілетін тозаңдық қарастырылған. Оны таспен, бетонмен және басқа да материалдармен жұмыс істеу кезінде қолдану қажет.

7.5 Сақтандырғыш муфта

ПЭВ-1700 электр перфораторы сақтандырғыш муфтамен жабдықталған. Саптамалардың өңделуші материалда қарысып қалуы кезінде «бұрғылау» және «соққымен бұрғылау» режимдерінде сақтандырғыш жалғастырғыш іске қосылады, патронның айналуы тоқтатылады және қорғаушы муфтаның өзіндік дыбысы естіледі. Аталған техникалық ерекшелік қолданушыны жарақат алудан, ал электр құралын бүлінуден қорғайды. Саптамаларды босатқаннан кейін перфоратор қалыпты қызметке ауысады.

8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

8.1 Жұмыс аяқталғаннан кейін бұйымды шаң мен ластанулардан тазалауды жүргізіп отыру қажет. Желдеткіш саңылауларға ерекше назар аудару қажет. Корпусты тазалау үшін бұйымның металл бөліктерінде тотықтардың түзілуіне немесе пластик беттің бүлінуіне әкеліп соқтыруы мүмкін тазартқыш құралдарды қолданбау керек. Бұйымның корпусын дымқыл жұмсақ шүберекпен сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.

8.2 Пайдалану процесінде көмір шөткелері тозуға бейім болады. Көмір шөткелерін өз уақытында ауыстырып отыру электр құралының қызметтік мерзімін айтарлықтай ұзартады. Оларды ауыстыру үшін авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

8.3 Барлық бұрандалардың сенімді бекітілулерін тұрақты тексеріп отырыңыз. Әлсіреген бұранда табылған кезде оны тез арада тартып бекітіңіз. Кері жағдайда Сіз өзіңізді жарақат алу қаупіне ұшыратыңыз.

9 САҚТАУ ШАРТТАРЫ

9.1 Бұйымды 0°C-тан+40°C-қа дейінгі температура кезінде және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығы кезінде, балалар мен жануарларға қолжетімді емес жерлерде сақтау қажет.

9.2 Бүлінулерге жол бермеу үшін бұйымды тек зауыттық қаптамада тасымалдаңыз. Тасымалдаудан және бұйымды төмендетілген температурада сақтаудан кейін оны бөлме температурасында кем дегенде екі сағаттай ұстау қажет.

9.3 Бұйымды тасымалдау, тиеу, түсіру және сақтау кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықта айтылғандардан басқа, келесі талаптарды басшылыққа алу керек:

- бұйымның бүлінуіне және/немесе оның қаптамасы бүтіндігінің бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін әлеулі механикалық жүктемелерге бұйымды ұшыратуға тыйым салынады;

- бұйымның қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетуіне жол бермеу қажет.

9.4 Бұрын пайданудан болған бұйымды тасымалдаудың немесе теріс температурада сақтауға берудің алдында бұйымда судың жоқтығына көз жеткізу қажет. Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек.

9.5 Бұйымды температураның елеулі айырмаларынан және күннің тікелей сәулелерінің әсерінен қорғаңыз.

9.6 Бұйымды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға орны толмас зиян келтіреді. Ақаулы бұйымды, сонымен бірге қуат берудің пайдаланылған элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған кәдеге жарату бекетіне жүгініңіз. Сіз тұрмыстық бұйымдарды, жабдықтарды және қуат берудің пайдаланылған элементтерін қабылдау бекеттерінің мекенжайларын Сіз тұратын елді мекендегі муниципалдық қызметтерден ала аласыз.

10 ҚЫЗМЕТТІК МЕРЗІМІ

Аталған бұйым осы нұсқаулықта көрсетілген барлық талаптарды сақтау кезінде кем дегенде 3 жыл қызмет етуі керек.

Дайындаушы сатып алушылардың назарын бұйымды тұрмыстық мұқтаждықтардың аясында пайдалану және осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерінің сақталуы кезінде бұйымның қызметтік мерзімінің осы нұсқаулықта көрсетілгеннен айтарлықтай асып кететіндігіне аударады.

Дайындаушы өзіне бұйымның пайдаланушылық сапасын нашарлатпайтын құрылымы мен жиынтықтылауына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады.

11 ЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ

Егер құрал істен шықса, оны Егер құрал істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Авторландырылған сервистік орталыққа жүгіну үзілді-кесілді ұсынылады.

12 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДІКТЕРІ

Сіздің назарыңызды кепілдікті мерзімінің ішінде келесі шарттардың сақталулары кезінде бұйымның тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аударамыз:

12.1 Кепілдік міндеттемелер сатып алынған күні, сериялық нөмірі, сауда ұйымының мері (мөртабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілген кепілдік талоны дұрыс толтырылған кезде ғана жүзеге асырылады. Сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған жағдайда біз Сіздің аталған ұйымның сапасы бойынша шағымыңызды қабылдамауға мәжбүр боламыз.

12.2 Түсінбеушіліктерге жол бермеу үшін бұйыммен жұмыс жасауды бастамастан бұрын Сізден пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысып шығуды өтінеміз.

12.3 Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуға ғана арналғандығына аударамыз.

12.4 Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасы аталған кепілдік шарттардың құқықтың негіздемесі болып табылады, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқығын қорғау» Федералды заңының соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі.

12.5 Бұйымға кепілдік пайдалану мерзімі 36 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшектік желі арқылы сатылғаннан күнінен бастап есептеледі.

12.6 Біздің кепілдік міндеттемелер тек кепілдік мерзімнің ішінде анықталған ақаулықтарға және дайындаушы-кәсіпорынның кінәсі бойынша жол берілген өндірістік, технологиялық және құрылымдық ақауларға ғана таралады.

12.7 Кепілдік міндеттемелер келесілерге таралмайды:

12.7.1 Бұйымда келесідей жағдайлардың нәтижесінде пайда болған ақаулықтарға:

- қолданушы арқылы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы нұсқамалардың сақталмауы;

- сыртқы және кез келген басқа да әсерлер арқылы шақырылған механикалық бүлінулер;

- бұйымды тағайындалу бойынша қолданбау;

- жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, қуат беруші электр желілері параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкес болмауы секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;

- өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды, шығын материалдары мен қосалқы бөлшектерді қолдану;

- бұйымның ішіне бөтен заттардың түсіп кетуі немесе желдетуші саңылаулардың көп мөлшердегі шаң, лай және т.б. секілді қалдықтардан бітеліп қалуы.

12.7.2 Уәкілетті емес тұлға арқылы ашылған, жөнделген немесе түрлендірілген бұйымға.

12.7.3 Бұйымда лайықсыз пайдаланудың немесе сақтаудың салдарынан пайда болған ақаулықтарға:

- бұйымның металл элементтерінде тоттардың болуы;

- коллекторда қышқыл тотықтардың болуы;

- желелік кабельдің үзілуі мен тілінуі; корпусстың.

12.7.4 Электрлі қозғалтқыштың немесе басқа тораптар мен бөлшектердің істен шығуларына әкеліп соқтыратын бұйымның асқын жүктелуінің нәтижелерінде пайда болған ақаулықтарға.

Асқын жүктелудің сөзсіз белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен тораптарының деформациялануы мен балқуы;

- коллекторда немесе бұрыштық шөткелерде қақтардың пайда болуы;

- ротор мен электрлі қозғалтқыш статорының бір уақытта істен шығуы;

- сымдар оқшаулағыштарды қарауы немесе күйі.

12.7.5 Мерзімдік ауыстырылып отыруға тиісті тораптарға, шығын материалдарына, ауыстырмалы бөлшектерге.

12.7.6 Оқылатын сериялық нөмірі жоқ бұйымға.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

Авторландырылған сервистік орталықтарда ауыстырылған бөлшектер мен тораптарға 3 ай кепілдік беріледі. Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі.

Дайындаушы-фирма сатып алушылардың назарын бұйымды жеке мұқтаждықтары аясында пайдалану кезінде осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерін сақтау бұйымның қызметтік мерзімі осы нұсқаулықта көрсетілген мерзімнен айтарлықтай асып кетуі мүмкін екендігіне аудартады.

Дайындаушы-фирма өзіне тауардың сапасын нашарлатпайтын құрылымы мен жиынтығына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады.

Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе www.stavr-tools.ru сайтынан білуге болады.

13 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

Импорттаушы: «Союз» ЖШҚ.

Мекен-жай: 432048, Ресей Федерациясы, Ульяновск облысы, қ.о. Ульяновск қаласы, Ульяновск қ., Локомотивная көш., ғим.14А.

Дайындаушы: Чжецзян Оливер Gear Мануфактуринг Ко., ЛТД.

Мекен-жай: Шентаг Индустриал Ареа Экономик Девелопмент Зоне, Уишань, Қытай
ҚХР жасалған.

Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір келесілерден тұрады: тапсырыстың нөмірі / дайындалған айы мен жылы / бұйымның реттік нөмірі.